

Simboli e parole di segnalazione

AVVERTENZA

Possibili situazioni di pericolo, la non osservanza potrebbe procurare gravi danni alle persone, perfino con conseguenze mortali.

- i Informazione/i per un montaggio corretto e sicuro
- Azione
- Enumerazione

Prima di iniziare le operazioni di montaggio, si raccomanda di leggere attentamente le informazioni di sicurezza!

1 Informazioni di sicurezza

AVVERTENZA

Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da parte di personale qualificato di una officina specializzata.

Sono assolutamente da rispettare le prescrizioni e le istruzioni del costruttore dell'automezzo.

Attenersi alle norme nazionali e aziendali in merito alla prevenzione degli infortuni.

Prima dello smontaggio/montaggio della Brake Chamber, è necessario bloccare l'automezzo, per prevenirne lo spostamento. Anche la Brake Chamber smontata deve essere bloccata, per prevenirne lo spostamento.

Fissare in maniera ben visibile un cartello sul volante, che avverta circa i lavori in corso sull'automezzo e per prevenire l'attivazione del freno.

Iniziare i lavori di montaggio solamente dopo aver letto e ben compreso tutte le informazioni richieste per tale attività.

2 Presupposti

- **Altri documenti raccomandati:**

Le „Informazioni generali per la riparazione e il controllo“ sono da apprendere al sito www.wabco-auto.com, digitando il codice WABCO dello stampato nel catalogo prodotti INFORM.

- 815 010 109 3 (en)
- 815 020 109 3 (de)
- 815 030 109 3 (fr)
- 815 040 109 3 (es)
- 815 050 109 3 (it)
- 815 060 109 3 (nl)

- **Utensili richiesti:**
chiave dinamometrica (15 Nm, 120 Nm, 210 Nm)
- Per sostituire il tipo di Brake Chamber con una alternativa occorre comunque essere autorizzati dal costruttore dell'assale/dell'automezzo.
- Per il montaggio delle Brake Chamber sugli assi sterzanti, si raccomanda di interpellare il costruttore dell'assale/dell'automezzo e fare riferimento alle loro situazioni di montaggio.

3 Controllo a vista

AVVERTENZA

Le Brake Chamber danneggiate nella parte con molla precaricata con innesto a baionetta, non possono essere riparate. Rottamare queste Brake Chamber. Attenzione: La molla nel cilindro Tristop® è in tensione!

Le superfici della flangia e di tenuta della Brake Chamber e del freno a disco devono essere perfettamente pulite e non danneggiate.

Il soffietto deve essere fissato senza danneggiarlo e con l'ausilio di un anello di plastica (si veda l'illustrazione):

Sostituire i componenti usurati e quelli danneggiati esclusivamente con pezzi di ricambio originali WABCO.

Non pulire mai con aria compressa la Brake Chamber.

Impermeabilizzazione del freno a disco contro la penetrazione d'acqua e sporcizia: Accertarsi che la superficie di tenuta del soffietto combaci completamente sulla flangia del freno a disco.

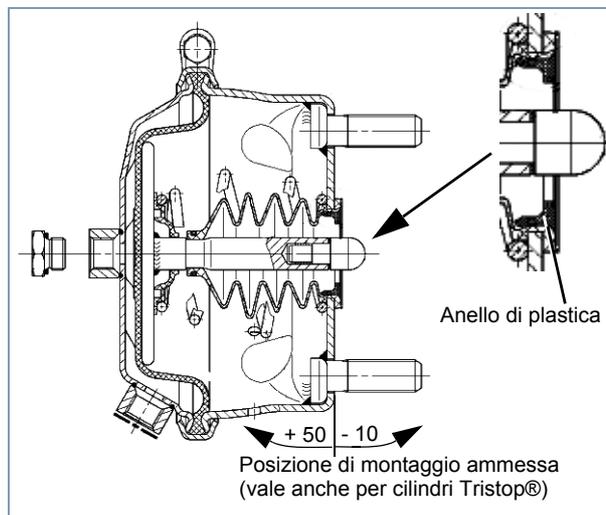


Figura: Sezione del cilindro a membrana



AVVERTENZA

Tra il freno a disco e la Brake Chamber e tra i dadi di fissaggio del freno a disco è richiesta una superficie di contatto piana (deviazione max. 0,4 mm).

- Non utilizzare listelli di rinforzo, piastre intermedie, rondelle, anelli elastici e altri elementi di sicurezza.
- La superficie d'appoggio del freno a disco non deve essere verniciata definitivamente prima del montaggio.

4 Montaggio



AVVERTENZA

Il foro di sfiato inferiore deve essere aperto e rivolto verso il basso. Massima deviazione ammessa: $\pm 30^\circ$

Rimuovere il tappo se ancora presente sul foro di sfiato inferiore.

- Montare la Brake Chamber in posizione orizzontale.

Condizioni:

- l'asta del pistone della Brake Chamber deve esattamente essere in contatto con la calotta del pedale del freno.
- L'asse mediano del Brake Chamber può mostrare una deviazione di max. 10° verso l'alto e max. 50° verso il basso dal livello orizzontale (si veda l'illustrazione).
- La massima deviazione ammessa dell'asta del pistone corrisponde su tutti i lati a 4° con una corsa di 0 mm, relativa all'asse della Brake Chamber.
- **Cilindro Tristop®**
Montare i cilindri Tristop® in maniera tale che il tubo di sfiato - in quanto presente - si trovi nella zona superiore. Eccetto: Cilindro Tristop® con valvola di sfiato integrata (IBV).

Fissaggio della Brake Chamber al freno a disco

- i** 2 dadi di fissaggio M16x1,5, classe di resistenza 8 (no. prodotto WABCO: 810 304 031 4) - DIN EN 28673, ISO 8673
- Svitare manualmente i dadi di fissaggio, finché la Brake Chamber combacia su tutta la superficie.
- Serrare i dadi di fissaggio ad una coppia di ca. 120 Nm.

- Serrare i dadi di fissaggio servendosi di una chiave dinamometrica ad una coppia di 210^{-30} Nm.



Utilizzare solo una volta i dadi di fissaggio.

Nell'utilizzo di dadi di fissaggio autobloccanti, è necessario aumentare rispettivamente la coppia di serraggio.

Si raccomanda di misurare la coppia di serraggio richiesta quando si stringono i dadi di fissaggio.

Verificare la coppia di serraggio secondo le informazioni di manutenzione fornite dal costruttore dell'asse.

Vite di allentamento dei cilindri Tristop®



AVVERTENZA

Per non compromettere il corretto funzionamento del cilindro Tristop®, durante la sgrassatura o spruzzatura dell'automezzo è necessario che la vite di allentamento sia avvitata.

I cilindri Tristop® WABCO di regola vengono forniti con la molla in tensione. Pertanto, è necessario allentare innanzitutto la molla prima di mettere in esercizio l'automezzo.

Non svitare o avvitare la vite di allentamento con un cacciavite dinamometrico.

Nei cilindri Tristop® WABCO con vite d'allentamento svitata, occorre procedere nel modo seguente:

- Avvitare la vite d'allentamento (posizione di marcia).
- Stringere la vite d'allentamento ad una coppia di 15^{+20} Nm.

Cilindri con doppia membrana a molla precaricata

- Fissare la vite d'allentamento lateralmente nel sostegno appositamente previsto.
- Otturare il foro della vite d'allentamento per mezzo della cappa fissata all'apparecchio.

5 Controllo del funzionamento



AVVERTENZA

Si raccomanda di rispettare le leggi nazionali e le prescrizioni del costruttore dell'automezzo.

- Eseguire una frenatura di prova.